

FI: Varoitus! Korkeissa paikoissa työskentely, vuorikipeily ja vastaava toiminta on luonteeltaan vaarallista. On jokaisen välineitä käyttävän henkilön vastuulla oppia ja harjoitellaan välineitä turvallisesti ja määritellytjen käyttötarkoituksesta sekä oppia ennakkojaan ja toimimaan asiamuksina tällä tavalla tilanteessa, joissa pelastautuminen voi olla tarpeen. Välineiden ja teknikoiden oliekaikan käyttö, ei poista kaikkia riskejä, joiden seuraukset voivat olla hengenvaaratilat. Sairaudet voivat vaikuttaa välineiden käyttäytymiselle turvallisuuslajeille ja -hätätilanteissa. Välineitä käyttävät henkilöt hyväksyvät vastaan kalkkista vahingolista ja vammoista, jotka voivat aiheuttaa välittäen käytöstä. On mahdotonta malintaa kaikki käytömenetelmät. Seuraavissa ohjeissa ja kuvissa esitellään joitakin tavallisia oikeita ja vähäriä käytömenetelmiä. Kaikkia menetelmiä ei ole mahdollista ennakoida. Koulututut ja asiantunnevan henkilön ohjaus on korvaamatonta.

KÄYTÖTÖHJEET

TÄRKEÄÄ: Lue ja sisälästä nämä ohjeet ennen käyttöä, ja pidä ohjeet tallessa tulevaa käyttöä varten.

Yleistä tietoa

1. Nämä ohjeissa käsitellään DMM:n Swivels. Sulkureunaat ovat yhdet tai useammankansainvälisen standardin mukaisia. Jos olet epävarma, otta yhteyttä jälleenmyyjääsi tai DMM:aan.

2. Tuoteta voidaan käytävä yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EY / PPE-asetus (EU) 2016/425 mukaisen henkilösuojaamien kanssa. Sitä voidaan ehkä käytävä myös muissa soveltuksissa. Varmista asia aina jälleenmyyjältäsi.

RISKI: Tämä henkilökohtainen suojaruste on suunniteltu suojaamaan putoamiselta korkealta.

3. Tätki tuote silmämääristeisi/toiminnalliseksi juuri ennen käyttöä, jotta tiedät, onko tuote käytökkönsä ja toimii se oikein. Tarkistus tulee merkitä toimitettuun tarkastuslomakkeeseen. Suosittelenne asiantunnevan henkilön suosittua huolellista tarkistusta, puolen vuoden välein (esimerkiksi valmistaja).

4. **Henkilökohtainen käyttö:** tuote voidaan antaa henkilökohtaiseen käyttöön, ja sitä voidaan käyttää joko erikseen tai jonkin järjestelmän osana.

5. Välineistöä varassa on ihmishenkkiä. Käytään tullee tietää varusteiden käyttöhistoria (esim. käytössä vuorikipeleyksikössä), suosittelenne sistemaattista kirjanpitaa. Asiantunnevan henkilön tullee aina suorittaa tämä tehtävä.

6. **VAROITUS:** Jos olet epävarma tuoteestä turvallisuudesta, vahdla se uuteen väliinjästä.

7. **VAROITUS:** Jos tuottetaan näkytettiä putoamisen estämiseen, se tulee poistaa käytöstä ja hävitää.

8. Varmista, että muiden tämän tuotteet kanssa käytettävien komponenttien ohjeita noudatetaan. On käytävän vasteulla varmistaa, että hän ymmärtää, miten tuotteta käytetään oikein ja turvallisesti.

9. Tuote on suunniteltu käytettäväksi normaaleissa ilmasto-olosuhteissa (-40°C +50°C). Sitä voidaan mahdollisesti käytävä myös muissa olosuhteissa. Varmista asiaa jälleenmyyjältäsi.

10. DMM ei vastaa tuotteen vääräinlaisesta käytöstä aiheutuvista vahingoista, vammoista tai kuolemasta. Jos olet epävarma, otta yhteyttä jälleenmyyjääsi tai DMM:aan.

11. Erityiset kuljetusten liittyvät varotoimenpiteet eivät ole tarpeen. Vältä kuitenkin kontaktia kemiallisista reagensseista tai muiden syövittävien aineiden kanssa.

12. Tuotetta on välttämällä lastaamasta reunojen ja muiden esteiden yli. Tarkasta odottavissa oleva suunta latauskaukaa ainaan ennen käyttöä.

13. Ankurit.

13.1 Putoamisen estämisjärjestelmän ankurkipisteiden tulisi olla käytäjän sijaintikohdan läpäilevät ja EN795:2012:n vaatimusten mukaiset ja lujuudeltaan vähintään 12 kN.

13.2 Ankurkipisteiden sijainti on erittäin tärkeä putoamisen pyysäytäminen kannalta. Siinä tullee olla suuhoimion oletettu putoamismuotia mukaan lukien koyden jousto, iskuvalmennusjärjestelmän (mikäli käytössä) nykyä ja jatkon pituus, jotta esteet (esimerkiksi maapinta) voidaan välttää turvallisesti.

13.3 **Vuorikipeily:** käytäjän tullee huomaat, ettei kiven, lumen tai jään (tai näiden yhdistelmien) muodostamia luonnonlaisia tai ei-luonnonlaisia ankurkipisteiden (varmistus) turvalisuuutta voi taata. Nämä ollaan käytäjän oma arvostelulykyä välttämätön, jotta suojaus on riittävä.

14. Huolto.

Käytäjä ei saa merkitä, korjata tai muokata tuotetta, ellei DMM ole antanut tähän lupaa. **Huoma:** käytäjä ei saa luufoata tuotetta, ellei kyseessä ole jokin seuraavista:

14.1 **Desinfointi:** desinfoi desinfointiaineilla, joka sisältää sopivan määrällä kloriheksidiiniä (esim. Savlon). Lihavistuttava kvaternaariista ammoniumihidistettä toimiseen tekohäkkiä. Liota tuotetta tunnin ajan yleiskäytöön ilman suosittua huoltoon. Käytä puhdistusta (kohdan 14.2 mukaisesti) alle 25 °Cn lämpötilalla ja huolteesta sen jälkeen kohdan 14.2 mukaisesti).

14.2 **Puhdistus:** jos liikkuu, puhdistä lämpimällä vedellä (maksimilämpötila 25 °C) ja miedolla, asiaankuuluvasti lämmennettyseksi pesuaineella (pH 5,5–8,5). Huoltele huollettisesti ja anna kuivua itsestään lämpimässä ja ilmastoissa poissa suoran lämmönlähteen läheisyydestä. Tärkeää: Puhdistusta suosittelaan jokaisen käytön jälkeen merellisessä.

14.3 **Varastointi:** varasto tuote puhdistuksen jälkeen ilman paikkausta viileässä, kuivuuskaa kemiallisesti neutraalissa ympäristössä poissa kuumuudesta tai kuumuuden lähtestä, kosteudesta, terävästä reunosta, syövittävistä aineista ja muista mahdollisista vahingon aiheuttajista. Älä varasto kosteana.

15. Käytööikä ja vanhemmenneinen

15.1 **Käytööikä:** tuotteen maksimikäytössä, joka riippuu yksityiskohtaisista olosuhteista ja jonka ajan tuoteta voi valmistajan suositusten mukaan käyttää. **Suurin käytööikä:** testitilistä -10 vuotta valmistuspäiväästä. Metallituotteen - ei ole aikarjaa.

Huoma: Tämä voi olla niin vähän kuin yksi käyttöä tai jopa alkaisemmin, jos vahingotuuttuaan (esim. kultukkeiden tai varastoinnin) ennen ensimmäistä käytöökettaa. Jotta tulee sääilyä käytöökunossa, se tulee läpäistä silmämäärien ja käsin suoritetun tarkistuksen, jossa huomioidaan seuraavat kriteerit: putoamisen pyysäytäminen, yleinen kuluminen, kemiallinen kontaminaatio, korroosio, mekaaninen toimintahäiriö / epämukodustuminen, halkeaminen, löysät kiinnitykset, löysät johdot, haastureneet ja/tai vääntyneet johdot, läpäissästeet (normaaleita ilmasto-olosuhteita korkeampi lämpötila), paikallut viilot, haurastunut vý, vý ja/tai kydyn haastureneet, vý löysät köydet, pitkäkestoinen allitumisen UV-säilytely, sellkä ja luettavissa olevat merkinnät (esim. merkintä, eri viite, yksilöllinen sarjanumerot jne.). Kun tällaiset tuotetut on kertytty pystytävä muhiin tuotteisiin järjestelmässä, tarkista koko järjestelmää koskevat valmistajan suositukset.

15.2 **Vanhemmenneinen:** tuote voi vanhentua ennen kuin sen käytööikä tulee päättökeseen. Tähän tulee olla synnytymuotoksen soveltuvaasti standardeissa, säädöksellä, laiminšädantö, osien teknikoiden kehittämisen, yhteensopimattomuuden välineiden kanssa jne.

16. **Euroopan unionin yrittipästekasutus Tuotteen EU-yrittipästekätkuksen suoritti tarkastuslaitos nro 0120: S.G.S. (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, U.K.**

17. **Merkintöjen selitykset**

DMM WALES UK - Valmistajan nimi / valmistusmaa.

AXIS L, AXIS S: Tuotekoodi.

MBS xxKN - Minimimurtolujus.

WLL xxKN - Työvoiman raja.

PL xxKN - Testi kantoluku.

0120CE - CE-merkki (ilmoitettu rungon numero ja CE-merkki).

ANSI Z359.12-2009 - American Standard, johon laite vastaa.

MEETS NFPA 1983 (2012 ED) CLASSE G - National Fire Protection Association (US) standardi, johon laite täytyy (tarvittaessa). Lisätietoja apulaiteet löytyvät NFPA 1500, Standard for Fire Department Occupational Safety and Health Program, and NFPA 1983, Standard on Life Safety Rope and Equipment for Emergency Services.

VUPAIXXXX# - Vuosi/päivä valmistus ja yksilöllisen sarjanumero.

Kirjasymboli - muistuttaa siitä, että loppukäytäjän tullee lukea ja ymmärtää nämä ohjeet sekä muiden tämän tuotteen kanssa käytettävien henkilösuojaajien mukana toimitetut ohjeet.

Hiusten vaara

X1 tarkoitettu vain henkilökohtaiseen käytöön vain.

18. CE/EU-VÄITIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS: dmmwales.com

Takuu: DMM antaa tulevalle takaun kolmen vuoden ajaksi materiaali- tai valmistusvirheiden varalta. Takuu ei katta tuotteen normalia kulumista käytössä, väärennäistä säilyttää, heikkoja huoltoa, vahingossa tapahtuvaa vaurioitumista, huolimattomuutta, miutoksiä, syöpymistä tai käytöä tarkoitusissa, joihin tuoteta ei ole suunniteltu.

DK: Advarsel! Arbejde med højde, klippeklatring, bjergbestigning og lignende sportsgrene er i sig selv farlige aktiviteter. Personer, som benytter dette udstyr, er selv ansvarlige for at lære og på sikkert vis give ordene for de korrekte metoder til brug af udstyr til det tilhørende formål. Samt at forudsætte og træffe de rette forholdsregler, i tilfæde der skulle opstå et redningssituation. Selv korrekt anvendelse af udstyr kan medføre livsfare og død. Medicinske tilstande kan påvirke sikkerheden for brugeren ved normal og brug i nedsituationer. Enhver person som anvender dette udstyr påtagger sig et risiko for enhver form for skade, herunder personskade, som måtte opstå som følge af dette udstyr. Det er umuligt at dække alle anvendelsesmåder. Følgende instruktioner og diagrammer viser nogle af de fælles rigtige og forkerte metoder til brug, er det umuligt at forudsætte dem alle. Der findes ingen erstatning for undervisning af en uddannet og kompetent person.

BRUGERLEJEDNING

VIGTIGT: Les venligst og forstå denne information foribrugtagning, gem venligst denne information til fremtidig brug.

Generel information

1. Disse anvisninger gælder brugen af DMM Swivels, der svarer til en eller flere internationale standarder. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte din leverandør eller DMM.

2. Tuoteta voidaan käytävä yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EY / PPE-asetus (EU) 2016/425 mukaisen henkilösuojaamien kanssa. Sitä voidaan ehkä käytävä myös muissa soveltuksissa. Varmista asia aina jälleenmyyjältäsi.

RISK: Tämä henkilökohtainen suojaruste on suunniteltu suojaamaan putoamiselta korkealta.

3. Tätki tuote silmämääristeisi/toiminnalliseksi juuri ennen käyttöä, jotta tiedät, onko tuote käytökkönsä ja toimii se oikein. Tarkistus tulee merkitä toimitettuun tarkastuslomakkeeseen. Suosittelenne asiantunnevan henkilön suosittua huolellista tarkistusta, puolen vuoden välein (esimerkiksi valmistaja).

4. **Henkilökohtainen käyttö:** tuote voidaan antaa henkilökohtaiseen käyttöön, ja sitä voidaan käyttää joko erikseen tai jonkin järjestelmän osana.

5. Välineistöä varassa on ihmishenkkiä. Käytään tullee tietää varusteiden käyttöhistoria (esim. käytössä vuorikipeleyksikussa), suosittelenne sistemaattista kirjanpitaa. Asiantunnevan henkilön tullee aina suorittaa tämä tehtävä.

6. **VAROITUS:** Jos olet epävarma tuoteestä turvallisuudesta, vahdla se uuteen väliinjästä.

7. **VAROITUS:** Jos tuottetaan näkytettiä putoamisen estämiseen, se tulee poistaa käytöstä ja hävitää.

8. Varmista, että muiden tämän tuotteet kanssa käytettävien komponenttien ohjeita noudatetaan. On käytävän vasteulla varmistaa, että hän ymmärtää, miten tuotteta käytetään oikein ja turvallisesti.

9. Tuote on suunniteltu käytettäväksi normaaleissa ilmasto-olosuhteissa (-40°C +50°C).

Sitä voidaan mahdollisesti käytävä myös muissa olosuhteissa. Varmista asiaa jälleenmyyjältäsi.

10. DMM ei vastaa tuotteen vääräinlaisesta käytöstä aiheutuvista vahingoista, vammoista tai kuolemasta. Jos olet epävarma, otta yhteyttä jälleenmyyjääsi tai DMM:aan.

11. Erityiset kuljetusten liittyvät varotoimenpiteet eivät ole tarpeen. Vältä kuitenkin kontaktia kemiallisista reagensseista tai muiden syövittävien aineiden kanssa.

12. Tuotetta on välttämällä lastaamasta reunojen ja muiden esteiden yli. Tarkasta odottavissa oleva suunta latauksien aikana ennen käyttöä.

13. Ankurit.

13.1 Putoamisen estämisjärjestelmän ankurkipisteiden tulisi olla käytäjän sijaintikohdan läpäilevät ja EN795:2012:n vaatimusten mukaiset ja lujuudeltaan vähintään 12 kN.

13.2 Ankurkipisteiden sijainti on erittäin tärkeä putoamisen pyysäytäminen kannalta. Siinä tullee olla suuhoimion oletettu putoamismuotia mukaan lukien koyden jousto, iskuvalmennusjärjestelmän (mikäli käytössä) nykyä ja jatkon pituus, jotta esteet (esimerkiksi maapinta) voidaan välttää turvallisesti.

13.3 **Vuorikipeily:** käytäjän tullee huomaat, ettei kiven, lumen tai jään (tai näiden yhdistelmien) muodostamia luonnonlaisia tai ei-luonnonlaisia ankurkipisteiden (varmistus) turvalisuuutta voi taata. Nämä ollaan käytäjän oma arvostelulykyä välttämätön, jotta suojaus on riittävä.

14. **Huolto:**

Käytäjä ei saa merkitä, korjata tai muokata tuotetta, ellei DMM ole antanut tähän lupaa.

Huoma: käytäjä ei saa luufoata tuotetta, ellei kyseessä ole jokin seuraavista:

14.1 **Desinfointi:** desinfoi desinfointiaineilla, joka sisältää sopivan määrällä kloriheksidiiniä (esim. Savlon). Lihavistuttava kvaternaariista ammoniumihidistettä toimiseen tekohäkkiä. Liota tuotetta tunnin ajan yleiskäytöön ilman sekoittaa (esimerkiksi maapinta) vähintään 12°Cn lämpötilalla ja huolteesta sen jälkeen kohdan 14.2 mukaisesti).

14.2 **Puhdistus:** jos liikkuu, puhdistä lämpimällä vedellä (maksimilämpötila 25 °C) ja miedolla, asiaankuuluvasti lämmennettyseksi pesuaineella (pH 5,5–8,5). Huoltele huol